

Massnahmen für ältere Mitarbeitende
Mesures destinées aux collaborateurs âgés
Misure alternative per i collaboratori anziani

| | | |
|---|--|---------------------|
| Versichertenr.: No d'assurance: N. d'assicurato: 756. | Arbeitgeber: Employer: Datore di lavoro: | |
| Name, Vorname: Nom, Prénom: Nome, Nome: | Beschäftigungsgrad neu: Degré d'occupation nouveau: Grado d'occupazione nuovo: | Per: Par: Da: |
| Geburtsdatum: Date de naissance: Data di nascita: | Tel.: Tél.: Tel.: | |

Weiterversicherung mit bisherigem Jahreslohn ab Alter 58 bis Pensionierung (gem. Art. 13 Abs.3 Reglement)

Unterstellung LGAV / AM Suisse ja nein

Finanzierung: Arbeitgeber _____ % Arbeitnehmer _____ %

Continuation de la couverture d'assurance avec le salaire actuel dès l'âge de 58 ans et jusqu'à la retraite (selon l'art. 13, alinéa 3 du Règlement)

Soumis CCNT / AM Suisse oui non

Financement Employeur _____ % Salarié _____ %

Continuazione della copertura assicurativa con lo stipendio attuale a partire dai 58 anni e fino al pensionamento (secondo l'art. 13, comma 3 del Regolamento)

Sottoposto CCNL / AM Suisse si no

Finanziamento Datore di lavoro _____ % Dipendente _____ %

Weiterführung der Versicherung nach Pensionierung mit Beiträgen ohne Beiträge

Finanzierung: Arbeitgeber _____ % Arbeitnehmer _____ %

Continuation de l'assurance après la retraite avec cotisation sans cotisation

Financement Employeur _____ % Salarié _____ %

Continuazione della copertura assicurativa dopo il pensionamento con contributi senza contributi

Finanziamento Datore di lavoro _____ % Dipendente _____ %

Ort / Datum:

Lieu / date:

Luogo / data:

Stempel und Unterschrift des Arbeitgebenden
Timbre et signature de l'employeur
Timbro e firma del datore di lavoro

Unterschrift des zu Versichernden
Signature de la personne à assurer
Firma della persona da assicurare